

# Herzlich Willkommen



## ATHEN

**griechisches restaurant**

**Montag Ruhetag**

**Öffnungszeiten**

**11.30 - 14.30 Uhr / 17.30 - 24.00 Uhr**

**Küchenzeiten**

**Die-Sa 11.30 - 14.00 Uhr / 17.30 - 23.00 Uhr**

**So 11:30 - 14:00 / 17:30 - 22:00**

**Munastr. 1  
83301 Traunreut**

**Tel: +49 (0) 8669 / 90 90 50  
Fax: +49 (0) 8669 / 90 91 11  
[www.athen-traunreut.de](http://www.athen-traunreut.de)**

## Soups

- |    |   |      |
|----|---|------|
| 1. | <b>KOTOSOUPA</b><br>Chicken soup according to the nature of the house *4) | 4,10 |
| 2. | <b>FASOLADA</b><br>Original Greek bean soup *4)                           | 4,10 |
| 3. | <b>TOMATOSOUPA</b><br>Tomato soup with cream topping *4)                  | 4,10 |

## Cold starters

- |     |  |       |
|-----|--|-------|
| 5.  | <b>TZATZIKI</b><br>Dip made from greek yogurt, garlic and cucumbers  | 3,70  |
| 6.  | <b>TARAMA</b><br>Dip made from caviar                                | 4,20  |
| 7.  | <b>DOLMADAKIA</b><br>Vine leaves stuffed with rice, besides Tzatziki | 5,10  |
| 8.  | <b>SKORDALIA</b><br>Potato-garlic-cream                              | 3,50  |
| 9.  | <b>TIROKAFTERI</b><br>Spiced sheep cheese mash                       | 4,00  |
| 10. | <b>FETA</b><br>Greek sheep cheese                                    | 4,80  |
| 11. | <b>ELIES</b><br>Greek olives *5)                                     | 3,50  |
| 12. | <b>PIPERIES</b><br>Greek peppers                                     | 3,20  |
| 13. | <b>OKTAPODI LADORIGANI</b><br>Pickled octopus                        | 7,20  |
| 14. | <b>PIKILIA</b><br>Mixed cold starters for one person *5)             | 9,20  |
| 15. | <b>PIKILIA MEGALI</b><br>Mixed cold starters for two persons *5)     | 17,50 |

## Warm starters

20.	<b>SARDELLES TIGANITES</b> Fried anchovies	5,80
21.	<b>PITA MIT KNOBLAUCH</b> Greek flat bread with garlic	1,90
22.	<b>MIDIA SAGANAKI</b> Mussels in spicy gravy	8,00
23.	<b>GARIDES SAGANAKI</b> Shrimps in spicy gravy with sheep cheese	9,00
24.	<b>TIROPITAKIA</b> Pastry bags stuffed with sheep cheese	4,80
25.	<b>SPANAKOPITAKIA</b> Pastry bags stuffed with spinach and sheep cheese	4,90
26.	<b>OKTAPODI SHARAS</b> Grilled octopus	7,20
27.	<b>KOLOKITHAKIA TIGANITA</b> Fried zucchini with Tzatziki	4,90
28.	<b>MELITZANES TIGANITES</b> Fried aubergine with Tzatziki	5,10
29.	<b>FLORINIS GEMISTI</b> Grilled red pepper filled with sheep cheese	5,80
30.	<b>SAGANAKI</b> Fried floured sheep cheese	5,90
31.	<b>FETA SHARAS</b> Grilled sheep cheese	6,10
32.	<b>GIGANTES</b> Big white beans in tomato gravy with sheep cheese	5,10
33.	<b>SKORDOPSOMO</b> Garlic bread	1,90
34.	<b>PITA</b> Greek flat bread	1,70
35.	<b>PIKILIA ZESTI</b> Mixed warm starters for one person	10,20
36.	<b>PIKILIA ZESTI MEGALI</b> Mixed warm starters for two persons	19,00

## Salads

40.	<b>NTOMATOSSALATA</b> Tomato salad	3,50
41.	<b>AGURONTOMATA</b> Salad with tomato and cucumber	3,40
42.	<b>MIKTI SALATA</b> Mixed salad	3,80
43.	<b>SALATA TONNOU</b> Mixed salad with tuna *5)	9,50
44.	<b>CHORIATIKI MIKRI</b> Small Greek farmer salad *5)	4,80
45.	<b>CHORIATIKI MEGALI</b> Big Greek farmer salad *5)	9,20
46.	<b>PRASINI SALATA</b> Greener lettuce	3,50
47.	<b>SALATA ME GARIDES</b> Salad with shrimp and garlic bread	11,70
48.		

## Pork

55.	<b>GYROS</b> Pork gyros with fries, Tzatziki and salad	11,80
56.	<b>GYROS JUWETSI</b> Pork gyros with rice noodles, scalloped with cheese	12,50
57.	<b>SOUVLAKIA CHIRINA</b> Pork skewers with fries, Tzatziki and salad	10,80
58.	<b>SOUVLAKI CHORIATIKO</b> Pork skewers farmer stile with baked potato, herbal butter and salad	13,50
59.	<b>BRIZOLA CHIRINI</b> Pork loin with fried mushrooms and ribbon noodles and salad	12,50
60.	<b>PSARONEFRI GEMISTO</b> Pork fillet stuffed with spinach and cheese, with ribbon noodles and salad	14,90
61.	<b>SUZUKAKIA</b> Minced meat rolls in tomato gravy with rice and salad	10,90

\*Lebensmittelzusatzstoffe siehe letzte Seite

## **Poultry**

- |     |   |       |
|-----|---|-------|
| 65. | <b>SOUVLAKIA KOTOPOULO</b><br>Chicken breast fillet skewer with fries and salad                   | 11,90 |
| 66. | <b>KOTOPOULO FILETO</b><br>Grilled chicken breast fillet with fries, herbal butter and salad      | 11,80 |
| 67. | <b>KOTOPOULO TIGANAKI</b><br>Chicken breast fillet in lemon gravy with vegetables, rice and salad | 13,50 |

## **Lamb**

- |     |   |       |
|-----|---|-------|
| 70. | <b>ARNI KOKINISTO</b><br>Lamb knuckle stewed in tomato gravy with side dish of own choice | 13,80 |
| 71. | <b>SOUVLAKIA ARNISIA</b><br>Grilled lamb skewer with fries and green beans                | 15,80 |
| 72. | <b>PAIDAKIA ARNISIA</b><br>Grilled lamb cutlet with fries and green beans                 | 14,20 |
| 73. | <b>ARNISIO PIATO SHARAS</b><br>Grilled plate from lamb with fries and green beans         | 16,20 |

## **Beef**

- |     |  |       |
|-----|--|-------|
| 80. | <b>VODINI BRIZOLA</b><br>Grilled beef steak with sliced potatoes and salad | 17,50 |
| 81. | <b>VODINO FILETO</b><br>Grilled beef fillet with baked potato and salad    | 19,50 |
| 82. | <b>VODINO SIKOTI</b><br>Grilled beef liver with sliced potatoes and salad  | 11,80 |

## **Vegetarian**

- |     |   |      |
|-----|---|------|
| 85. | <b>PATATA GEMISTI</b><br>Baked potatoes stuffed with Tzatziki, with salad | 8,40 |
| 86. | <b>MANITARIA</b><br>Crumbing mushrooms with remoulade sauce and salad     | 9,50 |

## Specials

- |      |   |       |
|------|---|-------|
| 90.  | <b>MOUSSAKAS</b><br>Aubergine casserole with minced beef,<br>scalloped with Béchamel creme and salad  | 12,50 |
| 91.  | <b>SOUVLAKIA ATHEN</b><br>Three Greek pork skewers with sliced potatoes, tzatziki and salad           | 11,90 |
| 92.  | <b>GYROS METAXA</b><br>Gyros in Metaxa gravy with sliced potatoes and salad                           | 12,90 |
| 93.  | <b>GYROS KAFTEROS</b><br>Gyros in sharp gravy with rice   | 12,20 |
| 94.  | <b>KRASSATO</b><br>Pork filet pieces in a sheep cheese white wine gravy<br>with rice and salad        | 13,90 |
| 95.  | <b>BIFTEKI GEMISTO</b><br>"Greek Hamburger" stuffed with cheese, with fries and salad                 | 11,90 |
| 96.  | <b>SOUVLAKI APO FILETA</b><br>Mixed meat skewers (beef, pork, lamb)<br>with sliced potatoes and salad | 18,50 |
| 97.  | <b>SIKOTI TIGANAKI</b><br>Beef lever in wine gravy with rice  | 13,00 |
| 98.  | <b>PIPERATO</b><br>Pork fillet in pepper gravy with rice  | 13,90 |
| 99.  | <b>KREATOPIATELLA</b><br>Mixed grill for one person with fries, vegetables and salad                  | 14,20 |
| 100. | <b>KREATOPIATELLA GIA DIO</b><br>Mixed grill for two persons with fries, vegetables and salad         | 27,00 |

## Fish

- |      |   |       |
|------|---|-------|
| 110. | <b>CALAMARIA</b><br>Octopus rings with remoulade sauce, rice and salad          | 13,50 |
| 111. | <b>CALAMARI TIS SHARAS</b><br>Grilled octopus with garlic creme, rice and salad | 14,10 |
| 112. | <b>CALAMARI GEMISTO</b><br>Grilled octopus stuffed with cheese, rice and salad  | 15,10 |
| 113. | <b>GLOSSA FILETO</b><br>Grilled tongue fillet with Tarama, rice and salad       | 14,10 |

\*Lebensmittelzusatzstoffe siehe letzte Seite

114.	<b>GARIDES TIS SHARAS</b> Grilled large shrimps with garlic creme, rice and salad	19,50
115.	<b>TONNO TIS SHARAS</b> Tuna steak with baked potato and salad	16,50
116.	<b>TSIPOURA TIS SHARAS</b> Grilled Dorade with garlic creme potatoes and salad	15,50
117.	<b>PSAROSOUVLAKI</b> Grilled fish skewers with potatoes and salad	15,30
118.	<b>PSAROPATELLA</b> Fish plate for one person with rice and salad	16,20
119.	<b>PSAROPATELLA GIA DIO</b> Fish plate for two persons with rice and salad	31,00

### **Kids menu**

130.	<b>MIKROS GYROS</b> Small gyros with fries and salad - with Tzatziki	7,20 8,20
131.	<b>MIKRO SOUVLAKI</b> Small pork skewers with fries and salad	6,40
132.	<b>MIKRO BIFTEKI</b> Small "Greek Hamburger" with fries and salad	5,80
133.	<b>MIKRO CALAMARI</b> Small portion octopus rings with rice and salad	7,20
134.	<b>MAKARONIA ME SALTSA</b> Small portion ribbon noodles with tomato gravy	4,80

### **Side dishes**

140.	FRIES	2,80
141.	RICE	2,80
142.	RICE NOODLES	2,80
144.	GREEN BEANS	2,80
145.	POTATOES	2,80
146.	SLICED POTATOES	2,80
147.	BAKED POTATO	2,80
148.	RIBBON NOODLES	2,80

## Dessert

155.	<b>JAOURTI ELLINIKO ME MELI</b> Greek yogurt with honey and walnuts	4,00
156.	<b>CREPES ME PAGOTO</b> Crépe stuffed with ice creme *1)	5,00
157.	<b>CREPES ME KOMPOSTA</b> Crépe stuffed with apricots	5,50
158.	<b>PAGOTO ANAMIKTO</b> Mixed ice *1)	3,50
159.	<b>PAGOTO ANAMIKTO ME SANTIGI</b> Mixed ice with cream *1)	3,80
160.	<b>PAGOTO ANAMIKTO ME FROUTA</b> Mixed ice with fruit and cream *1)	4,80
161.	<b>BAKLAVAS</b> Puff pastry stuffed with nuts, with a scoop of ice cream *1)	3,80
162.	<b>KARIDOPITA</b> Walnut cake with cream	3,90
163.	<b>GADAIPI</b> Puff pastry threads stuffed with nuts, with a scoop of ice cream *1)	3,90
	<b>PORTOKALOPITA</b> Greek orange cake	3,90
	<b>MIXED DESSERT PLATE</b> On demand	



## Warm drinks

170.	Cup of coffee		2,70
171.	Great coffee		3,50
172.	Mocca (Greek coffee)		3,00
174.	Cappuccino with milk		2,80
175.	Great cappuccino		3,60
176.	Latte macchiato		3,00
177.	Espresso		2,50
178.	Double espresso		3,20
179.	Hot chocolate with milk foam		3,70
180.	Milk coffee		3,20
181.	Mulled wine		3,50
182.	Hot amaretto with cream		3,80
183.	Black tea Dallmayr		3,00
184.	Camomile tea Dallmayr		3,00
185.	Fruit tea Dallmayr		3,00
186.	Peppermint tea Dallmayr		3,00
187.	Green tea Dallmayr		3,00
188.	Herbal tea Dallmayr		3,00
189.	Greek herbal tea		3,00
190.	Frappe (Greek cold coffee)		3,20

## Apéritifs

190.	Ouzo	2 cl	2,50
191.	Ouzo Plomari	2 cl	3,00
192.	Ouzo Plomari, bottle	0,2 l	13,00
193.	Aperol Spritz/Hugo	0,2 l	4,50
194.	Martini D'oro, Bianco	5 cl	3,70
195.	Campari <sup>*1)10)</sup> orange/soda	4 cl	6,50

## Beer

200.	Helles from the barrel	0,5 l	3,30
201.	Dark beer	0,5 l	3,30
202.	Pils	0,33 l	3,10
203.	Weißbier from the barrel	0,3 l	2,80
204.	Weißbier from the barrel	0,5 l	3,50
205.	Mythos (Greek beer)	0,33 l	3,10
206.	Weißbier light	0,5 l	3,50
207.	Weißbier dark from the barrel	0,5 l	3,50
208.	Non-alcoholic Weißbier	0,5 l	3,50
209.	Non-alcoholic Beer	0,5 l	3,30
210.	Colaweizen (Weißbier with cola) <sup>*1)9)</sup>	0,5 l	3,70
211.	Russn (Weißbier with lemonade) <sup>*7)</sup>	0,5 l	3,70
212.	Radler (Beer with lemonade) <sup>*7)</sup>	0,5 l	3,30
213.	Goas'n (Dark beer with cola and cherry liqueur) <sup>*1)9)</sup>	0,5 l	4,20

\*Lebensmittelzusatzstoffe siehe letzte Seite

## Soft drinks

225.	Coca Cola *1)9)	0,4 l	3,40
226.	Coca Cola light *1)9)7)8)	0,4 l	3,40
227.	Fanta *1)	0,4 l	3,40
228.	Lemonade *7)	0,5 l	3,00
229.	Spezi *1)9)	0,4 l	3,40
230.	Mineral water, small	0,25 l	2,60
231.	Tafelwasser	0,4 l	2,90
232.	Mineral water, bottle	0,7 l	4,80
233.	Silent water	0,5 l	2,70
234.	Iced tea -lemon / -peach	0,4 l	3,50
235.	Elderberry spritzer	0,4 l	3,60
240.	Rhubarb spritzer	0,5 l	3,70
241.	Apple juice	0,2 l	2,60
242.	Orange juice	0,2 l	2,60
243.	Currant juice	0,2 l	2,60
244.	Passion fruit juice	0,2 l	2,60
245.	Pineapple juice	0,2 l	2,60
246.	Cherry juice	0,2 l	2,60
	all spritzers	0,4 l	3,50

## Spirits

260.	Wodka	2 cl	2,50
261.	Williamsbirne	2 cl	3,00
262.	Obstler	2 cl	2,70
263.	Jägermeister	2 cl	2,70
264.	Hennesy	2 cl	4,20
265.	Ramazzotti	2 cl	3,00
266.	Amaretto	2 cl	2,60
267.	Bailey´s *1)	2 cl	3,00
268.	Johnnie Walker Red Label	4 cl	4,80
269.	Jack Daniels	4 cl	5,00
270.	Maracuja Limes *1)	2 cl	2,70
271.	Metaxa *****	2 cl	3,20
272.	Metaxa Keramikflasche	2 cl	5,00

## Open Greek white wines

	<b>dry, resinated</b>		
280.	Retsina	0,2 l	3,80
281.	Retsina	0,5 l	7,80
	<b>dry</b>		
282.	Athos	0,2 l	3,80
283.	Athos	0,5 l	7,80
	<b>full bodied, sweet</b>		
284.	Imiglikos	0,2 l	3,80
285.	Imiglikos	0,5 l	7,80
	<b>fruity, bitter</b>		
286.	Demestica	0,2 l	3,80
287.	Demestica	0,5 l	7,80
	<b>Liquor wine</b>		
288.	Samos	0,2 l	3,90
289.	Samos	0,5 l	7,90
290.	Wine spritzer with lemonade or water	0,2 l	3,40
291.	Wine spritzer with lemonade or water	0,5 l	5,50

## Open Greek rosé wines

	<b>semi-dry</b>		
310.	Makedonikos	0,2 l	3,80
311.	Makedonikos	0,5 l	8,20

## Open Greek red wines

	<b>dry</b>		
320.	Athos	0,2 l	3,90
321.	Athos	0,5 l	7,90
	<b>full bodied, sweet</b>		
322.	Imiglikos	0,2 l	3,90
323.	Imiglikos	0,5 l	7,90
	<b>fruity, bitter</b>		
324.	Demestica	0,2 l	3,90
325.	Demestica	0,5 l	7,90
	<b>Liquor wine</b>		
328.	Mavrodaphne	0,2 l	4,00
329.	Mavrodaphne	0,5 l	8,20

## **Bottled white wine**

341.	Chardonney Lantides	0,75 l	16,90
342.	Moschofilero Lantides	0,75 l	16,90
343.	Ble Trakter	0,75 l	19,90

## **Bottled red wine**

360.	Paranga	0,75 l	17,90
362.	Nemea Lantides	0,75 l	18,90
363.	Ble Trakter	0,75 l	21,90

## **Prosecco**

370.	Bottle of prosecco	0,75 l	20,00
371.	Glass of prosecco	0,1 l	3,00

1) mit Farbstoff – 2) mit Konservierungsstoff – 3) mit Antioxidationsmittel – 4) Geschmacksverstärker  
5) geschwärzt – 7) mit Süßungsmittel – 8) Phenylalaninquelle – 9) koffeinhaltig – 10) chininhaltig 11) Taurin